Hósdagur 24. januar

SVF

18.25 DV í kvøld
18.30 Jumanji 36
19.00 Miss Galaxy - í Føroyum (e)
20.00 Dagur og Vika við Kjak
20.45 Afrika – ein øðrvísi ferðafrásøgn 1:4 – afrikonsk/avstralsk røð
21.10 Airport – úr Heathrow flogshavn
21.35 Krimitímin: Undir illgruna 3:4 - virðislønt ensk krimirøð
22.30 Vald andanna I
23.10 Vald andanna I – eyka
23.20 Løgt

EUROSPORT

7.30 Snowboard - Fis World Cup
8.00 Tennis - Australian Open
8.30 Tennis - Australian Open - Live
10.30 Tennis - Australian Open
13.00 Biathlon - World Cup - Live
15.00 Ski Jumping - World Cup
16.15 Tennis - Australian Open
17.45 Ski Jumping - World Cup
19.00 Football - African Cup of Nations - Live
21.00 Tennis - Australian Open
22.00 News - Eurosportnews Report
22.15 Football - African Cup of Nations
0.15 News - Eurosportnews Report
0.30 Close

BBC PRIME

0.05 TLZ: »Secret Agent«
1.00 TLZ: »Horizon – The Diamond Makers«
2.00 TLZ: »Two Religions – Two Communities«
2.30 TLZ: »Getting it Right«
3.00 TLZ: »Rothko – The Seagram Murals«
3.30 TLZ: »Harlem in the 60's«
4.00 TLZ: »The Big Deal – In The Blood«
4.40 TLZ: »Science in Action – Air«
5.00 TLZ: »France Inside Out – Marseille«
5.30 TLZ: »The Ozmo English Show«
6.00 Just So Stories: »How The Alphabet Was Made«
6.10 William's Wish Wellingtons
6.15 Playdays
6.35 Get Your Own Back
7.00 Ready Steady Cook
7.45 Garden Invaders
8.15 House Invaders
8.45 Bargain Hunt
9.15 Animal People: »Dogs at War«
9.45 Vets in the Wild
10.15 The Weakest Link
11.00 Dr. Who: »Revelation of the Daleks«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders
12.30 Hetty Wainthropp Investigates: »How Time Flies«
13.30 Ready Steady Cook
14.15 Just So Stories: »How The Alphabet Was Made«
14.25 William's Wish Wellingtons
14.30 Playdays
14.50 Get Your Own Back
15.15 TOTP Eurochart
15.45 The Naked Chef: »The Girlfriend«
16.15 Charlie's Garden Army: »Derry«
16.45 Miss Marple: »4.50 from Paddington«
17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 Best of British: »Ben Elton«
20.10 Hard Times
21.10 A Bit of Fry and Laurie
21.40 Friends
22.30 The Big Trip
23.00 Casualty

BBC WORLD

0.00 BBC News – followed by Weather
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News – followed by Weather
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News – followed by Weather
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News – followed by Weather
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News – followed by Weather
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News – followed by Weather
5.30 World Business Report
6.00 BBC News – followed by Weather
6.30 World Business Report
7.00 BBC News – followed by Weather
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News – followed by Weather
8.30 Holiday (r)
9.00 BBC News – followed by Weather
9.30 Europe Direct (r)
10.00 BBC News – followed by Weather
10.30 Asia Today
10.45 Sport Today
11.00 BBC News – followed by Weather
11.30 HARDtalk (r)
12.00 BBC News – followed by Weather
12.30 World Business Report
12.45 Sport Today
13.00 BBC News – followed by Weather
13.30 Top Gear (r)
14.00 BBC News – followed by Weather
14.30 Europe Direct (r)
15.00 BBC News – followed by Weather
15.30 Asia Today
16.00 BBC News
16.30 HARDtalk (r)
17.00 BBC News
17.15 World Business Report – followed by Weather
17.30 Talking Movies (r)
18.00 BBC News – followed by Weather
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News – followed by Weather
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News – followed by Weather
20.30 Click Online
21.00 BBC News – followed by Weather
21.30 World Business Report
22.00 BBC News – followed by Weather
22.30 Panorama
23.00 BBC News – followed by Weather
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

3

5.30 Børne-hjørnet med Disney
7.00 TV-shop
8.00 Hvide løgne
8.25 Ricki Lake
9.15 Ricki Lake (G)
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Pantertanter
12.20 Vild med dig
12.50 Pæn pige – søj sild
13.20 Baywatch Hawaii
14.15 Charlie's Angels
15.10 7 Days
16.05 Ricki Lake
17.00 Susan – sød og single
17.30 Sabrina - skolens heks
18.00 Alle tiders barnepige
18.30 Baren 2002
19.00 Baren 2002 – direkte
20.00 Sex and the City
20.30 Ghostbusters
22.30 Baren 2002 (G)
23.00 Baren 2002 – direkte (G)
0.00 Vore værste år
0.30 Simpsons
1.00 Nash Bridges
2.00 Ricki Lake (G)
2.55 Drøm videre
3.25 Vore værste år (G)
3.50 Træneren
4.15 Sunset Beach
5.00 Godnat

ÚF

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Thorben Johannesen, prestur, lesur
7.15 Barnaløtan - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunrásin - Hilmar Jan Hansen og Bjarni Mohr leggja til rættis
8.00 Tíðindi
8.03 Morgunrásin
9.00 Tíðindi
9.03 Sjónarringurin (e) - Árni Joensen leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Thorben Johannesen, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan 1 - Beinta og Elsa Maria leggja til rættis
10.10 Tit skriva, vit spæla - Øssur Egholm skipar fyri
11.00 Tíðindi
11.03 Á sangarina veingjum (e) - Gunnvør Poulsen leggur til rættis
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurlíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Fimmarin (e) - Sigmar Blábeig leggur til rættis
15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt
16.00 Tíðindi
16.03 Bitar úr Billboard - Rúni Jákupsson stílar fyri
17.00 Tíðindi
17.05 Í vingarðinum - Símun Jóannesarson Hansen stílar fyri
18.00 Barnaløtan (e) - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Frásøgn
19.30 Crescendo - Kári Olsen stílar fyri
20.30 Bør Børson - Marius Johannesen lesur 7. part av framhaldssøgu eftir Johan Falkberget
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur - Øssur Egholm leggur til rættis
22.00 Ljóðmúrurin - Regin Egholm skipar fyri
23.00 Tíðindi

Afrika

SVF Hóskveldið kl. 20.45

– Ein øðrvísi ferðafrásøgn 1:4

Í 1997 fór avstraliumaðurin Michael Davie aftur til Afrika, har hann er føddur. Við einum digitalum myndatóli ferðast hann í fátækrabýlingum, saman við suðurafrikanskum løgreglumonnum, millum gøtubørn í Zimbabwe og í minuleiðum í Mozambique. Í fyrstu sending sleppur Michael at fylgjast við tveimum av teimum tiltiknu løgreglumonnunum í Johannesburg. Harðskapurin, sum er gerandisdagur fyri løgreglumenninar, fær Michael at siggja Suðurafrika hjá Mandela við heilt øðrum eygum. Hann sær, hvussu djúpt apartheid enn situr í bæði svørtum og hvítum.

Framleiðsla: Africa Odyssey Productions í samstarvi við Australian Film Commission í 1998.

Krimitímin: Undir illgruna 3:4

SVF Hóskveldið kl. 21.35

Virðislønt ensk krimirøð frá 1991

Nú sigur saman um hjá Jane Tennison kriminalinspektøri. Sum konufólk á einum arbeiðsplássi, har menn vanliga ráða, noyðist hon at berjast sum úlvur á skóg fyri at fáa virðing frá starvsfeløgum sínum, samstundis sum onki sum bendir á, at George Marlow, sum er undir illgruna fyri morðið, er sekur. Eisini við hús er farið at ridla, tí unnustin Peter kennir seg ikki sørt forfjónaðan.

Leikarar: Helen Mirren, Tom Bell og John Benfield.
Leikrit: Lynda La Plante.
Leikstjórn: Christopher Menaul.

Ghostbusters

Bill Murray, Dan Akroyd og Sigourney Weaver hava høvuðsleiklutirnar í hesum ræðuskemtifilmi, sum varð eitt av best umtóktu biograffilmunum í 80´unum. Teir triggir spøkilsisveiðumenninir, Peter Venkman, Raymond Stantz og Egon Spenglar reka eitt spøkilsi úr íbúðini hjá tí eggjandi Danu í New York. Hetta vekir til øsing hjá hinum spøkilsinum í býnum, og tá New York næstan verður yvirtikið fáa teir triggir nógv at gera.

ÚF

Morgunlestrar
21.–26. januar

Thorben Johannesen, prestur, lesur

Sálmar og skriftstøð:

Mánadagin 21. januar:
nr. 162 Ver heilsað, fagra morgunstund
Luk. 19, 1–4

Týsdagin 22. januar:
nr. 232 Kom, andi Guðs, vís okkum vegin
Luk. 19,5

Mikudagin 23. januar:
nr. 253 Ger teg til reiða, kristni alt
Luk. 19,6

Hósdagin 24. januar:
nr. 252 Vit fingu eini gleðiboð at hoyra
Luk. 19,7
nr. 251 O, Jesus, gev títt halga orð

Friggjadagin 25. januar:
nr. 421 Harri, mínar troyttu hendur
Luk. 19,8

Leygardagin 26. januar:
nr. 30 Guð, allur heimur
Luk. 19,9

Rás 2

9.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár - Innslag, prát og tónleikur - Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
13.00 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarum - Sunneva Petersen er vertur - Send heilsur um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskiløtan (framhald)
15.00 Tíðindi og kunngerðir
15.15 Leysaløtan - Innslag, prát og tónleikur - Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
16.00 Tónleikur
17.00 Norðlýsið - Aktuell sending úr Studio 7 í Klaksvík - John William og Oliver Joensen leggja til rættis
18.00 Tíðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
19.00 Orð á leiðini (EvR) - Evil: Jesus sum menniskja - Zacharias Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tíðindi og kunngerðir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Biblulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
22.00 Girlzone - Undirhaldssending fyri ung, Susanna Clementsen og Ruth Reinert skipa fyri. - Telefon: 359993 Fax: 359990 E-mail: girlzone@ras2.fo
0.00 Løgt

Lindin

13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Sjómanssendingin Vitin v/ M. C. Restorff (e)
14.30 Tónleikasending fyri børn
15.00 Horizon Star v/ Stellu Zachariassen (e)
16.00 Tónleikur
18.00 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
19.00 Brot og bitar ein øðrvísi tíðindasending
20.00 Tónleikasending fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
20.40 Mótlýsingar fyri møtir íð verða í vikuskiftinum
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 Bønarlinjan beinleiðis sending við gesti verður er Jens av Rana - Bønarevni kunnu ringjast inn frá kl. 20.00 Tlf. 321377 og fax á nr. 321379. E-mail: lindin@lindin.fo
Vit gevast um kl. á midnátt við Dagsins Orð eftir Svenning av Lofti

UTTAN ÚR HEIMI

Búskapur og vinna:
Danskt avlop

Ein nýggj uppgerð frá donsku hagtalsstovuni vísir, at Danmark hevði 6,5 mia. krónur í avlopi á gjaldsjavnanum í tíðarskeiðinum frá september til november í fjør. Somu mánaðir árið fyri var avlopið 7,8 mia. krónur.

Samstundis vísa hagtølini, at Danmark hevði 5,4 mia. krónur í avlopi á handilsjavnanum í november. Hendan mánaðin vaks innflutningurin 3,0 prosent, meðan útflutningurin vaks 2,2 prosent samanborið við november í 2000.

Røkke góðar ráðgevar

Norsk bløð skriva, at Kjell Inge Røkke ætlaði at taka 6,3 mia. norskar krónur í vinningsbýti frá felagnum Aker RGI í fjør. Pengarnar ætlaði hann at nýta til at rinda lán, sum hann hevði tikið úr Den norske Bank og Sparebanken NOR, tá hann á sumri í 1999 gjørdi av at eiga Aker RGI einsamallur.

Úrslitið var kortini, at vinningsbýtið bleiv 2,1 mia. krónur, skriva bløðini.

Tað er annars komið fram, at Kjell Inge Røkke hevur sera góðar ráðgevar, tá tað ræður um at sleppa frá at rinda skatt. Tá hann seldi sína amerikansku fiskivinnufyritøku, fingu rágevar hansara lagað tað so, at hann fekk eina mia. krónur, sum vóru skattafríar bæði í USA og í Noregi.

Tá hann seinni seldi cementfyritøkuna Scancem, rindaði hann bara 6,7 prosent í skatti av vinninginum, sum var heilar 3,7 mia. norskar krónur.

MVG við netinum

71.000 danskar fyritøkur hava nú tikið av tilboðnum frá toll- og skattaverkinum um at avrokna MVG ígjøgnum Internetið. Myndugleikarnir skipaðu í fjør fyri einum átaki fyri at fáa fleiri fyritøkur upp í skipanina, og 20.000 eru nú skrásettar afturat.

USA til reiðar at hjálpa Argentina

Argentinar mótmæla framvegis politikkinum hjá stjórnini. M. a. hava nógv ikki fingið løn seinastu mánaðarnar

Mynd: Reuters

Men treytin er, at argentinska stjórnin heldur eina greiða búskaparpolitiska kós

ÚTLAND
Árni Joensen

USA er til reiðar at hjálpa Argentina burtur úr teirri álvarssomu búskaparkreppuni, sum hevur lagt ein stóran part av samfelagnum lamið. Tað kunngjørdi George W. Bush, forseti, eftir at hann hevði hitt vinnulívsfólk og politikarar úr felagsskapinum av amerikanskum statum.

Bush legði tó dent á, at skal Argentina hava hjálp úr USA, noyðist stjórnin hjá Duhalde forseta at leggja eina búskaparætlan, sum ber í sær, at landið sum frá líður fær ein sunnan búskap.

- Treyt okkara er, at tann argentinski búskapurin verður burðardyggur, segði amerikanski forsetin.

- Tað harmar okkum, at Argentina skal hava so álvarssamar trupulleikar at drgast við. Tí er USA sinnað at hjálpa saman við altjóða fíggingarstovnum, so skjótt stjórnin í Buenos Aires hevur lagt tann neyðuga politikkin til rættis, segði George W. Bush.

Viðurskiftini í Argentina hava verið sera spent seinastu tíðina. Stjórnin hevur avmarkað rættin hjá fólki at taka pengar úr peningastovnunum, gjaldoyrað er niðurskrivað 30 prosent, og nógv hava ikki fingið løn seinastu tveir mánaðarnar.

Tey flestu londini á amerikanska meginlandinum hava fríhandilssáttmála við USA. Í seinastuni hava lond sum El Salvador, Costa Rica, Honduras og Nicaragua biðið um at fáa fríhandilssáttmála við USA, men Bush forseti segði í gjár, at stjórn hansara hevur ikki áhuga í at gera fleiri tílíkar sáttmálar.

Friðarsamráðingar á Kypros

Griksku og turkisku leiðararnir á oynni eru eftir áralanga ósemju til reiðar at fara undir friðarsamráðingar

ÚTLAND
Árni Joensen

Leiðarin hjá teimum griksku kyprunum, Glafkos Klerides, og leiðarin hjá teimum turkisku kyprunum, Rauf Denktash, samdust á einum fundi mikudagin um skunda undir royndina at fáa eina varandi friðarloysn ímillum partarnar.

Teir báðir leiðararnir hittust á markinum, sum býtir oynna sundur í ein grikskan og ein turkiskan part. Har samdust teir um at hittast tríggjar ferðir um vikuna fyri at royna at loysa tað drúgva stríðið, sum hevur býtt oynna sundur við einum geira, sum ST-hermenn hava eftirlitið við.

Sambært semjuni skulu teir báðir leiðararnir hittast í floghavnini, sum er ímillum teir báðar oyggjarpartarnar. Tað eru nú meira enn fýra ár síðani seinasta fundin millum grikkarnar og turkarnar á Kypros.

Upprunin til friðarátakið er, at fólkið í einari bygd har eysturi á oynni hava gjørt av at sleppa gomlum aggi og at liva og virka í sátt og semju.

Ein høvuðsorsøk til semjuna millum teir báðar leiðararnar er kypriska umsóknin um limaskap í ES. Bruxelles hevur kravt, at teir báðir fólkabólkarnir loysa innanhýsis ósemjuna, áðrenn talan kann verða um at taka oynna upp í samveldið. Samstundis hevur ES boðað frá, at semjast partarnir, er Kypros tað umsøkjaralandið, sum best lýkur treytirnar fyri limaskapi.

Kypros hevur verið býtt í tvey, síðani turkiski herurin hersetti tann norðara partin av oynni.

Úr Norðurlondum:
Eingin atkvøða

Danski forsætisráðharrin, Anders Fogh Rasmussen, hevur nú gjørt prúra greitt, at stjórnin fer ikki at biða fólkið taka støðu til fyrivarnini, sum Danmark hevur í sínum ES-limaskapi.

Herfyri nevndi Per Stig Møller, uttanríkisráðharri, at danir uttan iva skjótt skulu taka støðu til fyrivarnini. Tað sama hevur framsøgukvinnan hjá flokki forsætisráðharrans sagt.

Men hetta verður av ongum. Anders Fogh Rasmussen sigur, at spurningurin um eina tílíka fólkaatkvøðu er als ikki til viðgerðar í stjórnini.

Koyrikort galda í 10 ár

Norsku ferðslumyndugleikarnir umhugsa at broyta verandi skipan við koyrikortinum. Málið er ikki lagt fram sum beinleiðis uppskot enn, men myndugleikarnir hava biðið felagsskapir og onnur siga sína hugsan um eina ætlan, sum skal bera í sær, at fólk skulu hava nýtt koyrikort 10. hvørt ár. Tey flestu sleppa kortini frá at taka royndina umaftur.

Samstundis umhugsa myndugleikarnir at broyta skipanina viðvíkjandi teimum, sum hava tikið koyrikort í útlondum. Eitt nú er ætlanin, at fólk, sum hava tikið koyrikort í USA, Kanada, Avstralia og Japan, skulu taka eina koyriroynd, áðrenn tey kunnu fáa norskt koyrikort. Hendan skipan er frammanundan galdandi fyri tey, sum hava koyrikort úr fleiri eysturevropeiskum londum, Suðuramerika og nøkrum londum í Asia.

Eisini ætla norðmenn at taka tað ovara aldursmarkið burtur. Sum er kunnu fólk, ið hava fylt 70 ár, ikki fáa sítt fyrsta koyrikort, og tey, sum hava fylt 60, kunnu ikki fáa sítt fyrsta koyrikort til tungar lastbilar ella bussar.